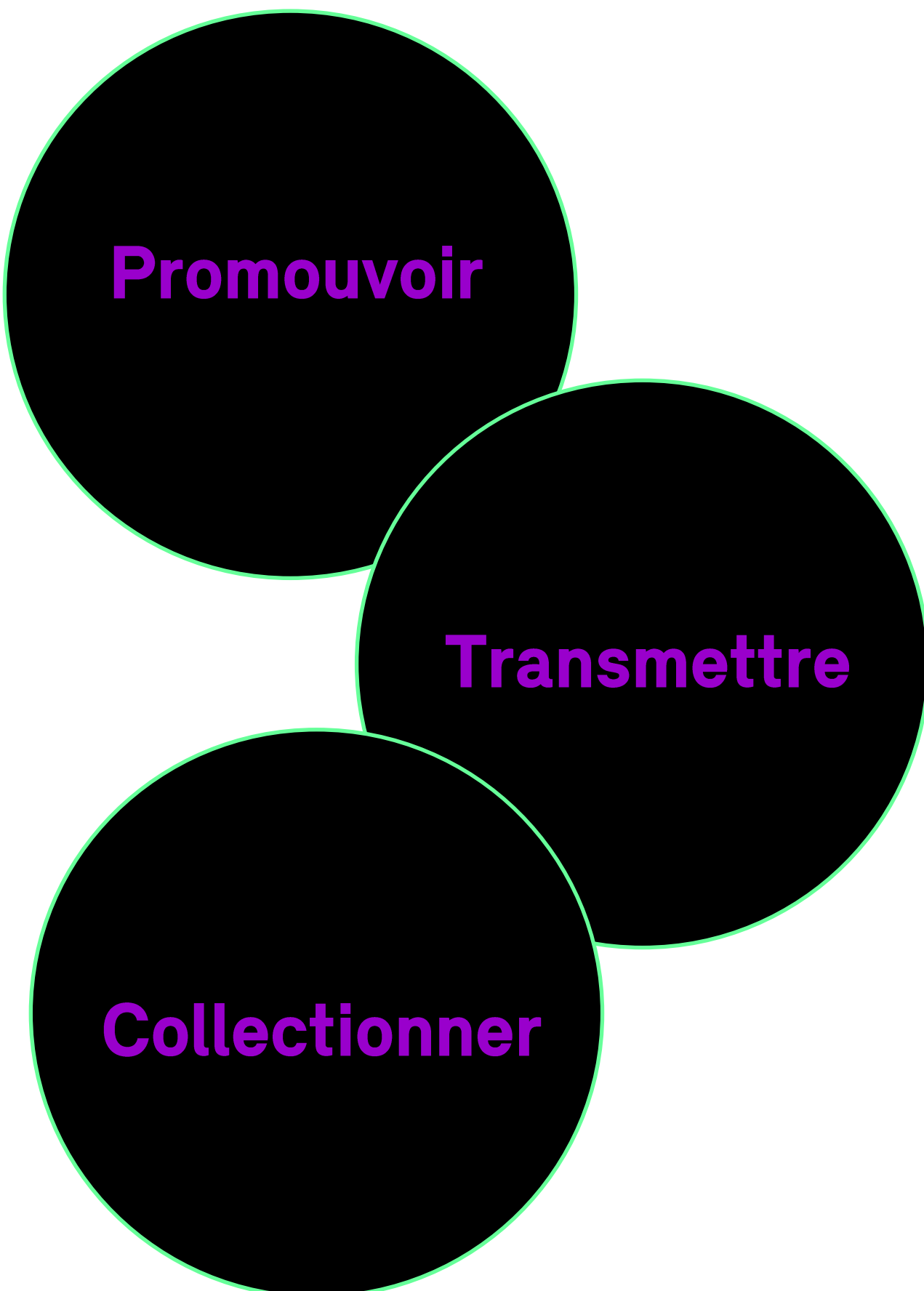




Promouvoir

Transmettre

Collectionner

La Fondation bernoise de design pendant l'année 2019

Contenu

Avant-propos du président	2-3
Promouvoir	4-5
Transmettre	6-10
Collectionner	11
Organisation et cercle d'amis	12-13
Finances	13

Avant-propos du président

Design qui remue

L'année a débuté de façon mouvementée pour la Fondation bernoise de design, et pour moi également bien sûr, puisque le poste à la présidence a été réaffecté : j'étais très heureux de me voir d'abord proposé comme candidat par le conseil de Fondation, puis nommé président du conseil de la Fondation bernoise de design par la directrice de l'instruction publique et de la culture Christine Häslér. Grâce à ma nouvelle fonction j'ai pu siéger dès le début de l'année dans de nombreux bureaux et ainsi représenter les intérêts de notre Fondation dans divers comités. J'y ai toujours mis l'accent sur les trois missions principales de notre Fondation : promouvoir, transmettre, collectionner.

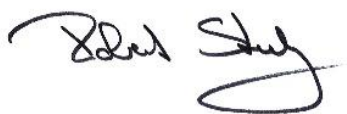


Cette année encore, l'organisation de la BESTFORM fut au centre de nos activités, visibles pour le public, de promotion du design bernois. Plus de 250 personnes furent au rendez-vous pour le vernissage à la « Stadtsaal » du Kornhausforum, ce qui représente un nouveau record. Même si le design ne se consacre pas uniquement à la création de formes, mais décrit au sens plus large un processus de développement et de conception ayant un impact culturel et de plus-value sur les produits, services, espaces, systèmes et processus, les travaux soutenus et montrés à l'occasion de la BESTFORM se concrétisent généralement sous la forme d'un produit. C'était enrichissant de voir que ces œuvres, dont certaines dotées d'une pointe d'ironie ou de critique sociopolitique, invitaient le public à s'émerveiller, à méditer, à admirer et à savourer. C'est exactement ainsi que cela doit être, car le design est plus qu'une discipline dédiée au seul fonctionnalisme.

En tant que délégué, j'ai été autorisé à participer à des séances de la Commission germanophone des affaires culturelles générales (KakuF) où j'ai eu l'occasion de proposer et défendre des candidats aux nominations choisis par notre conseil de Fondation pour le Prix cantonal pour la culture et la médiation culturelle. La Fondation bernoise de design est également représentée au sein du conseil d'administration du Kornhausforum via le président de son conseil de Fondation. Le Kornhausforum étant une institution centrale pour la ville, le canton et la région de Berne, il est primordial d'y donner au design également la voix qu'il mérite. Enfin, j'attire l'attention sur la volonté de collaborer de façon plus étroite avec la Promotion économique du canton de Berne. Selon la stratégie culturelle adoptée, la Promotion culturelle, et avec elle la Fondation bernoise de de-

sign, est la principale responsable pour la promotion de la création, tandis que le soutien pour acquérir l'expertise entrepreneuriale et pour faire son entrée sur le marché relève de la responsabilité de la Promotion économique. Etant donné que la promotion des industries créatives ne peut réussir que si la Promotion économique d'un côté et la Promotion culturelle de l'autre fonctionnent de manière coordonnée, il est essentiel que ces deux instances travaillent la main dans la main. Afin de faire avancer ce dossier, diverses réunions ont déjà eu lieu cette année avec des responsables de la Promotion économique, et elles seront poursuivies dans un futur proche.

Dans le but d'augmenter la visibilité de notre Fondation et de promouvoir la scène du design bernois, nous avons de nombreux nouveaux projets que j'ai hâte de voir se réaliser. Dans cette optique, je tiens à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont été activement impliquées dans les actions de la Fondation et se sont engagées avec beaucoup d'élan à partir à la découverte de nouveaux horizons. Au quotidien le design touche et remue, une mission importante qu'il s'agit d'encourager.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Robert Stutz', with a stylized, looping flourish at the end.

Robert M. Stutz

Président

Pendant combien d'heures le jury du comité d'experts de la Fondation bernoise a-t-il délibéré en 2019 ? Combien de visiteuses et visiteurs sont venus à la treizième édition de la BESTFORM ? Et quels objets complètent depuis 2019 la collection cantonale des arts appliqués ? Nous présentons tous les faits concernant la Fondation bernoise de design et ses activités dans les domaines de la promotion, de la transmission et de la collection pendant l'année 2019.



Promouvoir

Depuis 2007, les créatrices et créateurs professionnels du canton de Berne peuvent candidater auprès de la Fondation bernoise de design dans les catégories arts graphiques, design produit, mode et design textile ainsi que scénographie afin de bénéficier d'une offre de soutien relatif à un projet ou à une personne. Font partie des offres de soutien relatif à des projets des subventions pour des présentations d'œuvres, des aides pour le processus de fabrication ou pour des publications. Le soutien relatif à des personnes englobe des bourses pour la formation continue. Le comité d'experts de la Fondation bernoise de design ainsi que deux expertes externes ont évalué en 2019 pendant 13 heures les 47 candidatures reçues à l'occasion des deux appels d'offres officiels.

En 2019, quatre **présentations d'œuvres** ont ainsi été soutenues avec un montant total de 14 000 CHF :

- Swissceramics, exposition Fantasy Island, Kunst(Zeug)Haus, Rapperswil-Jona, du 10 février au 21 avril 2019
- Défilé-performance dans le cadre de l'événement *Fashion Revolution Bern*, 26 avril 2019, City Pub Berne
- Design Festival Bern, du 3 au 5 mai 2019, Ville de Berne
- LOUFMETER – Modeschou uf dr Gass, 25 mai 2019, vieille ville de Berne et Kornhausforum, soutien de cinq labels de mode bernois

La bourse pour le **processus de fabrication** permet aux designers la réalisation d'un projet innovateur clairement défini pendant une période déterminée. En 2019, un montant total de 58 500 CHF a été attribué pour la réalisation des six idées de projet suivantes :

- **B&R (Noah Bonsma & Dimitri Reist) et Roger Burkhard, « OpaqueScript »**, design graphique : Avec « OpaqueScript » B&R ont élaboré ensemble avec Roger Burkhard un script pour le logiciel InDesign permettant la simulation numérique de l'opacité des produits de conception. Suivant le type de papier et le grammage choisi, l'impression de la feuille suivante est plus ou moins visible sous la feuille courante. A l'aide de ce script, des documents volumineux peuvent être contrôlés de façon rapide et simple concernant les effets de transparence des papiers.
- **Collective Swallow (Anaïs Marti & Ugo Pecoraio), « Brot Pain Pane Paun »**, design de mode : Pour sa dernière et sixième collection, le duo de designers de mode s'est inspiré de la diversité unique des pains suisses. Le sac à bandoulière « Silsergipfeli » fait partie de cette collection unisexe composée de 40 vêtements et accessoires, tout comme le T-Shirt « Bärner Züpfe ».
- **Erika Fankhauser Schürch, « bunsu »**, design céramique : Dans son projet « bunsu » (en Coréen fragments) Erika Fankhauser Schürch étudie des brisures et leurs traces visibles. Ainsi elle réunit des morceaux brisés pour en faire de nouveaux objets en céramique aux formes certes simples, mais dont la surface est très animée.

- **Jared Muralt, « The Fall – tome 2 »**, design graphique : La renommée de la bande dessinée « The Fall » avec son sombre scénario futuriste après une pandémie, a maintenant largement dépassé les frontières suisses. Dans son deuxième tome (chapitres 4-6), l'illustrateur bernois Jared Muralt s'intéresse à l'évolution post-apocalyptique de la société.
- **Jérôme Rüttsche et Alain Brülisauer, « MySaess »**, design produit : Une maison mobile est développée sous le nom de « MySaess », offrant des couchages pour 2 à 5 personnes et disposant d'installations sanitaires ainsi que d'une cuisine. Il sera possible d'installer « MySaess » en coopération avec des agriculteurs locaux dans des lieux facilement accessibles mais tout de même isolés pour ainsi pouvoir vivre des vacances exceptionnelles dans la région
- **Michael Kühni, « The Many-Eyed Detective »**, design graphique : Avec sa bande dessinée numérique, le graphiste bernois confronte les niveaux de texte et d'images classiques de la BD aux possibilités qu'offre l'espace numérique et étudie leur potentiel narratif. Au centre de l'histoire se trouve un enquêteur qui, en raison de sa vue décuplée, a certes la capacité de percevoir beaucoup de choses, mais se laisse distraire facilement.

En 2019, une bourse de la part de la Fondation bernoise de design d'un montant de 2 500 CHF a financé la participation en tant que **formation continue** de la designer céramique Eva Vogelsang au festival de céramique du Council on Education for the Ceramic Arts (NCECA) à Minneapolis, ce qui lui a permis de collecter ainsi des idées précieuses pour sa création.



Transmettre

La Fondation bernoise de design présente ses domaines d'action et les projets qu'elle a soutenus dans le cadre de divers événements, expositions et foires ainsi qu'à l'occasion de différentes campagnes de communication. C'est ainsi qu'elle vise à sensibiliser les autorités politiques, les représentants du secteur économique et le grand public à l'importance culturelle et économique du design. L'exposition BESTFORM ayant lieu chaque année au Kornhausforum est l'événement phare de la Fondation bernoise de design.

Exposition BESTFORM 2019

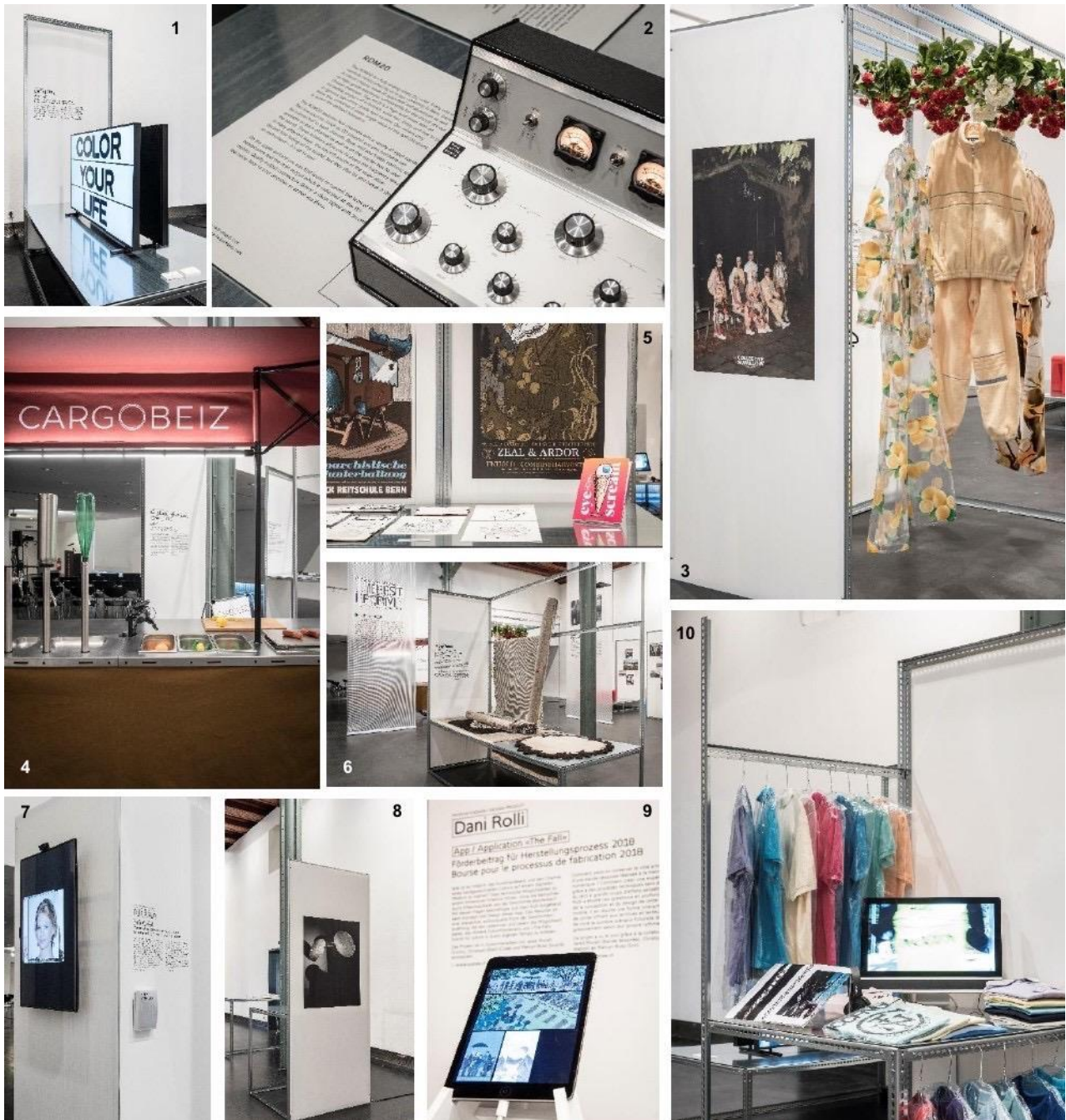


En 2019, du 29 mars au 28 avril, la BESTFORM fut organisée déjà pour la treizième fois au Kornhausforum. Pendant ces quatre semaines 1261 personnes intéressées visitèrent l'exposition. Pour la première fois, la scénographie avait été confiée à l'agence P'INC Communication Design. Caractéristiques furent les modules en métal, utilisables de façon flexible, qui harmonisèrent malgré leur diversité les trois zones thématiques de l'exposition. Outre les projets soutenus, le public put découvrir les travaux d'Uli Huber et de Lisa Ochsenbein. La Fondation bernoise de design rendit hommage pour son travail de pionnier dans le domaine de l'architecture institutionnelle à l'architecte et designer Uli Huber, qui avait été pendant plus de 20 ans architecte en chef des CFF. Le discours d'honneur pour le lauréat fut donné tout en musique par Köbi Gantenbein, l'ancien rédacteur en chef du magazine «Hochparterre». Selon le principe du parrainage, Uli Huber donna une partie du montant du prix à une jeune créatrice méritant du soutien et choisit la designer produit bernoise, vivant à Zurich, Lisa Ochsenbein comme « nouveau talent ». La troisième partie de l'exposition fut consacrée à des objets historiques. En 2019, l'ancien musée des arts et métiers aurait fêté ses 150 ans. A l'occasion de cet anniversaire furent montrés des objets choisis

de notre collection unique en Suisse. Johnson/Kingston furent de nouveau chargés du graphisme des lettrages de l'exposition ainsi que de tous les supports imprimés. Et comme toujours, un programme cadre compléta l'exposition : le 25 avril 2019, Nina Jaun (designer de mode, NCCFN Group), Jared Muralt (illustrateur, Blackyard), Lisa Ochsenbein (designer produit) et Mirjam Huwiler (Kollektiv Vier Design Studio) débattirent ensemble sous la modération de Lela Scherrer (créatrice de mode et de concept) autour du thème « Des collectifs de design à l'ère numérique ».

Projets soutenus à la BESTFORM 2019 :

1. Daniel Peter, « Motion Type », design graphique
2. Marcel Schneider & Simon Schär, « Varia Instruments », design produit
3. Collective Swallow: Anaïs Marti & Ugo Pecoraio, Kollektion « Restaurant zum Schwäbli », design de mode
4. Basile Bucher, Michael Storck, Tobias Uhlmann, « Cargobeiz », design produit
5. Philipp Thöni, « Eyescream », design graphique
6. Salomé Bäumlín, « over the border – inside the loom » und Ankauf 2018, design textile
7. Nils Braun, « Hyperreflection », design graphique
8. Dimitri Bähler, « Modularity Is Interaction », design produit
9. Dani Rolli, App « The Fall », design produit
10. NCCFN Group, « Collection 19.90 », design de mode



Impressions de la remise des prix : Köbi Gantenbein, Uli Huber et Lisa Ochsenbein (en haut, de gauche à droite)

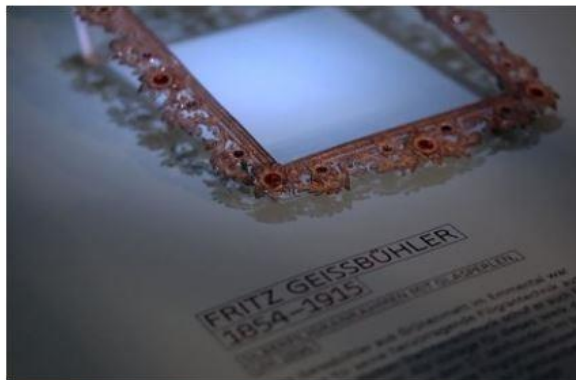


Œuvres de l'ancien musée des arts et métiers :



Clips vidéos

Qu'est-ce qui passionne le designer céramique Laurin Schaub dans son travail, et où puise le duo de mode Collective Swallow son inspiration ? Et à quoi ressemblent les salles de dépôt où sont conservés les trésors cachés de la collection dont s'occupe la Fondation bernoise de design ? Dans cinq brefs clips vidéos, la Fondation bernoise de design a présenté en 2019 ses activités principales : elle a rendu visite dans leurs ateliers à des créatrices et créateurs soutenus par elle, elle a montré quelles pièces extraordinaires se trouvent au dépôt, et est revenue sur des événements passés. Les clips, réalisés par Alex Kälin, diplômé HKB, ont été publiés entre autres sur le site web de la Fondation et diffusés sur les réseaux sociaux.



Evénements

La Fondation bernoise de design participe régulièrement à des événements dans le domaine du design. En 2019 la Fondation était représentée au Design Festival Bern, organisé du 3 au 5 mai dans divers lieux à Berne et qui attira environ 2500 visiteuses et visiteurs. C'est sur son stand au Kornhausforum que la Fondation bernoise de design montra pour la première fois ses clips vidéos. Elle fut également présente à la « Junior Design Research Conference » à la Haute école des arts de Berne (22/11/19) afin d'attirer l'attention du grand nombre d'étudiantes et étudiants Master en design venus de toute la Suisse sur ses offres de soutien.

Collectionner

1 prêt permanent

**10 tenues
achetées**

**8 œuvres textiles
données**

Chaque année, la collection cantonale des arts appliqués datant de plus de 150 ans s'agrandit grâce à de nouvelles acquisitions. Soit par l'achat de travaux de créatrices et créateurs bernois contemporains, soit à travers de prêts permanents ou de donations. Le dépôt abritant la collection cantonale des arts appliqués n'est certes pas accessible au public, mais la Fondation bernoise de design offre régulièrement un aperçu de la variété de cette collection – comme par exemple à l'occasion de l'exposition BESTFORM, sur son site web ou via les réseaux sociaux. Par ailleurs, des prêts réguliers permettent de présenter les objets à un large public. C'est ainsi que deux sculptures en céramique, créées vers 1960 par Jakob Stucki, sont entrées en tant que prêts permanents au musée régional Chüchlihus à Langnau.

Achats

Le Bernois Adrian Reber est l'un des rares créateurs de mode masculine en Suisse. Depuis le nouveau lancement en 2014 de son label du même nom, il représente, avec ses collections « Adrian Reber » et « Adrian Reber Limited », des basiques de haute qualité (tricot, chemises, pantalons, vestes) ainsi que des vêtements uniques, tous fabriqués en Suisse. Le designer originaire d'Ostermundigen parie sur le surcyclage pour ses pièces uniques, en édition limitée et faites à la main : une nappe se transforme en pantalon, un duvet devient manteau d'hiver chaud (voir photo). La Fondation bernoise de design a acheté en 2019 dix tenues d'Adrian Reber.



Donation

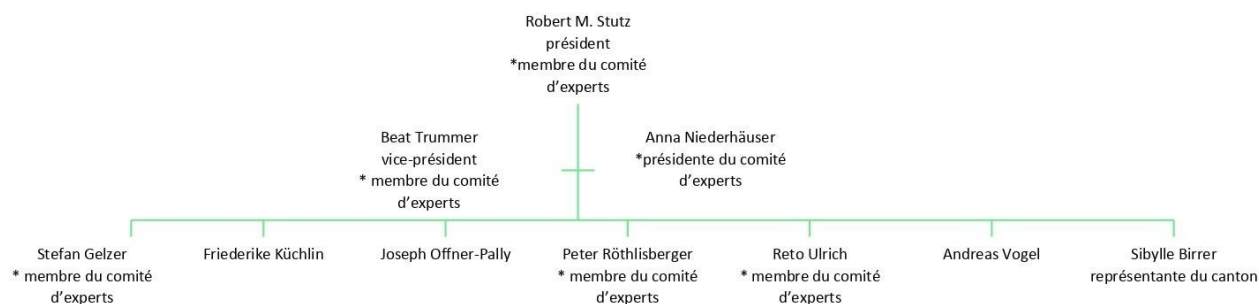


Des couleurs vives, des matériaux surprenants et des combinaisons imaginatives : Qualifier les œuvres de la Bernoise Verena Welten de robes ou de simples objets textiles serait trop banal. Dans le cas des créations conçues par cette designer textile, surtout au cours des années 1980 et 1990 à Berne, il s'agit de véritables œuvres d'art. Elle se sert souvent de techniques inventées par elle-même et utilise les résidus textiles les plus divers, tulle, soie ou jute, pour en faire des tenues complètes. En 2019, l'artiste âgée aujourd'hui de 70 ans a donné à la Fondation bernoise de design six de ses « robes objets » ainsi qu'une tapisserie murale. Par ailleurs, elle a offert à la Fondation un tapis d'Edna Lundskog, qui avait travaillé pendant des années comme designer pour la Ruckstuhl AG à Langenthal. Des boîtes en carton ont été spécialement fabriquées pour leur stockage au dépôt.

Organisation et cercle d'amis

Conseil de fondation, comité d'experts et direction

L'année 2019 débuta pour la Fondation bernoise de design avec un changement au niveau du personnel. Le poste de président, vacant depuis mars 2018, fut pourvu au début de l'année. Le **conseil de Fondation** proposa comme candidat à l'élection l'avocat Robert Mirko Stutz vivant à Berne et bien ancré dans la scène du design à travers ses diverses activités. Il succède à Patrizia Crivelli qui avait occupé le poste de 2012 à 2018 et avait démissionné en raison d'un nouveau défi professionnel. Entre temps, le vice-président Beat Trummer assura la présidence de la Fondation par intérim.



Le **comité d'experts** de la Fondation bernoise de design se compose de six membres qui sont également représentés au conseil de Fondation. La présidente du comité d'experts est l'historienne de l'art Anna Niederhäuser, directrice de l'Encouragement du design à l'Office fédéral de la culture. Pour les jurys ayant lieu deux fois par an, la Fondation a de nouveau pu faire appel en 2019 aux deux créatrices Lela Scherrer et Regula Staub (Creative Hub) en tant qu'expertes externes. Les candidatures déposées en dehors des délais officiels auprès de la Fondation bernoise de design (p.ex. pour des présentations d'œuvres) ont été évaluées par voie circulaire. Pendant la session de printemps, le comité d'experts a également proposé à l'attention de la Commission cantonale des affaires culturelles générales des candidats pour le prix de la culture et de la médiation culturelle du canton de Berne. A la réunion de novembre, le comité a choisi les nouveaux achats.

La **direction** de la Fondation bernoise de design est assurée par Meret Mangold au temps partiel de 60%. Ilaria Longo est chargée à 40% du poste de cheffe de projet Communication et Soutien pour la Fondation bernoise de design, tandis que la restauratrice Kathrin Hofmann s'occupe de la collection à 10%.



Cercle d'amis

Un bon design nécessite un engagement privé : le cercle d'amis contribue financièrement à la Fondation bernoise de design et contribue ainsi à attirer l'attention du public qu'elle mérite sur la création bernoise. Pendant l'exposition BESTFORM la Fondation organise toujours un événement privé pour les membres du cercle d'amis. En 2019, Uli Huber assura en personne une visite à travers la BESTFORM (voir photo), pendant laquelle il révéla comment certaines idées pour ses travaux pour les CFF ou la RBS virent le jour et quels en furent les défis. A l'apéro qui a suivi, les amies et amis de la Fondation ont pu s'échanger entre eux. Nous remercions ici le cercle d'amis pour son soutien et sa fidélité.



Finances

Contre toute attente, l'exercice 2019 s'est terminé en enregistrant une tendance très positive. Nous avons profité de cette hausse, réalisé une part des bénéfices et réduit le nombre de parts des actions en conséquence. La situation actuelle nous protège d'une correction boursière et nous permettra également de construire de nouvelles positions à des cours de bourse plus bas.

Les comptes annuels enregistrent une perte de -25 264,51 CHF. Pour l'exposition BESTFORM nous avons collecté des subventions d'un total de 9 000 CHF. Nous adressons ici nos remerciements chaleureux à la Burgergemeinde de Berne et à la GVB Fondation culturelle.

Mentions légales :

Textes : Ilaria Longo, Meret Mangold, Robert M. Stutz (avant-propos)

Traduction française : Daniela Becker, Paris

Photos : Christof Eugster, Thomas Kern, Ilaria Longo, Meret Mangold, Chris Richter, Simon Wyss



Morillonstrasse 87
CH-3007 Bern

Tel. 031 302 08 16

info@bernerdesignstiftung.ch
www.bernerdesignstiftung.ch